

FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Fiskets Gang, Fiskeridirektoratet, Rådstuplass 10, Bergen. Telefon: 30300. Telegr. adr.: Fiskenytt. — Utkommer hver torsdag. Abonnement kan tegnes ved alle poststeder, ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 69181, eller på bankgirokonto 15152/82 og 31938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor. Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 20,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 20,00 pr. år. Øvrige utland kr. 26,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang. Ved ettertrykk fra Fiskets Gang må bladet oppgis som kilde.

Nr. 19

11. MAI

1961

47. ÅRGANG

AV INNHOLDET I DETTE NR:

Rapport pr. 6/5 1961 om skrei- og loddetorskfisket side 375
Lov og bestemmelser gitt i medhold av lov « 379

Fiskerioversikt for uken som endte 6. mai 1961

Det meldes om tildels urolige værforhold i uken som endte 6. mai. I Finnmark ble fisket omtrent som uken før. Det øker bra på med hyseutbyttet også. Bankfisket fra Møre og Vestlandet gir tildels pene fangster. I de sørlige trakter var makrellfisket med drivgarn bra, mens de øvrige fiskerier, innbefattet rekefisket, var noe hemmet av værforholdene. Feit- og småsildfisket gir en del fangster i Nord-Norge, Sør-Trøndelag og Nordmøre, forøvrig lite. I Nordsjøen er nå trålfisket etter tobis i full gang.

Fisk m.v. utenom sild og tobis.

Finnmark: Det var litt ruskevær siste uke, men det ble likevel innbrakt 5545 tonn torsk sammenliknet med 5140 tonn i fjor. I alt har vårfisket gitt 34 415 tonn torsk mot 24 766 tonn i fjor og 32 593 tonn i 1959, 42 840 tonn i 1958. Det er nå hengt 27 079 tonn, saltet 1413 tonn og brukt fersk 5923 tonn. Damptranpartiet er på 14 023 hl. Fisken er forholdsvis små og veier gjennomsnittlig 2,3 kg. Utenom torsk ble det i uken ilandbrakt 1071,9 tonn hyse, 59,2 tonn sei, 8,5 tonn brosme, 13 tonn

kveite, 73,1 tonn steinbit, 122 tonn uer og 5,4 tonn blåkveite, hvortil kommer 23,1 tonn reker. Samlet ukefangst ble dermed 6921 tonn mot 6731 tonn uken før. I fisket deltok i siste uke 1770 båter med 6894 mann (i fjor 1676 — 7584). Heri er inkludert 134 trålere. Det samlede fiskeparti siden vårfiskets begynnelse utgjør 40 595 tonn, hvorav trålere har fisket 16 607 tonn.

Landets samlede parti av skrei og loddetorsk utgjør 108 325 tonn, hvorav hengt 60 263, saltet 24 808, brukt fersk 23 254 tonn. Damptranpartiet utgjør 48 049 hl, rognpartiet er uforandret. Tallene i fjor var: 96 209 — 47 588 — 30 102 — 18 519 — 43 144. I årets ferskparti er inkludert 14 007 tonn til filet.

Troms: Ukefangsten oppgis til 375 tonn fisk og reker mot 367 tonn uken før. Fordelingen er følgende: Torsk 190 tonn, sei 50 tonn, brosme 31 tonn, steinbit 10 tonn, uer 43 tonn, hyse 21 tonn, kveite 0,5 tonn, reker 30 tonn.

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 6. mai 1961

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Fiskemel og dyrefor
Skrei	tonn 2 ¹ 14 080	tonn 5 075	tonn 4 657	tonn 4 348	—	—
Loddetorsk..	4 ³ 4 415	5 923	1 413	5 ⁶ 27 079	—	—
Annen torsk	—	—	—	—	—	—
Hyse	6 803	3 530	2	3 271	—	—
Sei	781	346	3	432	—	—
Brosme	149	—	—	149	—	—
Kveite....	138	138	—	—	—	—
Blåkveite ..	18	18	—	—	—	—
Flyndre	22	22	—	—	—	—
Uer	1 151	1 151	—	—	—	—
Steinbit	196	196	—	—	—	—
Reker	493	493	—	—	—	—
I alt ¹	58 241	16 892 ²	6 075	35 279	—	—
« pr. 7/5-60	44 741	12 127	8 549	23 898	167	—
« pr. 9/5-59	51 965	12 277	4 742	34 795	151	—

¹ Lever 45 764 hl. ² Tran 4 590 hl, rogn 1 933 hl, hvorav 1 146 hl saltet, 787 hl fersk. ³ Herav 10877 tonn filet. ⁴ Damp-tran 14 023 hl, rogn 759 hl, hvorav saltet 632 hl, 127 hl fersk. ⁵ Herav rotskjær 232 tonn.

Vesterålen: Fra Bø meldes det om utbytte av seifisket i siste uke på 133 tonn. Utsiktene er gode og værforholdene brukbare. Andenes hadde vel 100 tonn sei og uer i siste uke, alt på garn.

Levendefisk: Det forekommer en del småsei utfor Frøya, men det vanlige fiske på griptaren lar vente på seg. I uken ble det fra Levendefisklagets distrikt ført til Trondheim 20 tonn lev. småsei. Bergen mottok 9 tonn lev. torsk og 6 tonn småsei fra dette distrikt, samt dessuten fra Sogn og Fjordane 1 tonn torsk, fra Hordaland 6 tonn torsk, 20 tonn småsei og 2,5 tonn diverse levende fisk samt fra Rogaland 12 tonn småsei.

Møre og Romsdal: Kristiansund N hadde i uken ferskfisk og skalldyrtilgang på 32,4 tonn. Heri inngår blant annet 3,8 tonn torsk, 12,9 tonn sei, 2,3 tonn lange, 6 tonn brosmes, 1,3 tonn hå, 0,8 tonn reker. Sunnmøre og Romsdal melder om forholdsvis bra bankfiske ved Shetland, Hebridene. Uke-tilgangen utgjorde 604 tonn, hvorav nevnes 80,5 tonn torsk, 17 tonn sei, 12 tonn lyr, 291 tonn lange, 131 tonn brosmes, 45 tonn hyse, 10 tonn kveite, 3 tonn skate, 5 tonn hå og 1,5 tonn hummer.

Sogn og Fjordane: Det ble ilandbrakt 227,9 tonn fisk, hvorav 16,5 tonn torsk, 8,7 tonn sei, 4,7 tonn lange, 36,5 tonn brosmes, 3,8 tonn hyse, 1,2 tonn kveite og 156,2 tonn hå. Håfisket er nå kommet i bedre gjenge og tilførselene øker.

Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar — 6. mai 1961

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
Skrei	tonn 2 ⁵ 5 624	tonn 1 090	tonn 3 335	tonn 1199	—
Annen torsk	3 296	1 531	818	947	—
Sei	181	82	—	99	—
Brosme	370	—	—	370	—
Hyse	933	761	—	172	—
Kveite	43	43	—	—	—
Blåkveite ..	1	1	—	—	—
Flyndre	6	6	—	—	—
Uer	374	374	—	—	—
Steinbit	40	40	—	—	—
Størje	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	—	—	—
Annen	8	8	—	—	—
Reker	637	452	—	—	185
I alt ³	11 513	4 388 ¹	4 153	2 787	185
« pr. 7/5-60	9 937	3 345	4 105	2 271	216
« pr. 9/5-59	12 882	4 083	3 739	4 862	198

¹ Herav 3 284 tonn filet.

² Tran 1899 hl, rogn 3128 hl, hvorav saltet 1217 hl, fersk 1911 hl.

³ Lever 162 hl.

Hordaland: Det var bra tilgang på pigghå fra Shetland i uken — 4 båter hadde 180 tonn. Samlet ukefangst ble 230 tonn, hvori også er innbefattet 28,5 tonn lev. fisk og av sløyd fisk bl. annet 8,5 tonn lange og brosmes, 3 tonn kystfanget hå og 3,5 tonn reker.

Rogaland: Ruskevær dempet fisket en del. Det ga 90 tonn i ukefangst og herav 20 tonn lev. fisk, 40 tonn sløyd konsumfisk og 30 tonn fisk til fór.

Skagerakkysten: Det ble ilandbrakt 50 tonn fisk.

Oslofjorden: Fjordfisk hadde i siste uke 6,5 tonn fisk.

Makrellfisket: Fisket var en del vekslende fra dag til annen, men ga ukefangst på 730 tonn.

Skalldyr: Av reker hadde Oslofjorden 7 tonn kokte og 5 tonn rå, Skagerakkysten 8 tonn kokte og 20 tonn rå, Rogaland 15 tonn kokte og 15 tonn produksjonsreker, Hordaland 3,5 tonn, Kristiansund N 0,8 tonn, Troms 30 tonn, Finnmark 23,1 tonn. Av hummer hadde Rogaland 6 tonn, Sunnmøre og Romsdal 1,5 tonn, Kristiansund 0,1 tonn.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden
1. januar — 29. april 1961.¹**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	2 515 ³	1 800	331	1	383	—	
Annen torsk....	2 293 ⁴	1 335	395	15	548	—	
Sei	5 538	2 785	2 094	209	450	—	
Lyr	285	285	—	—	—	—	
Lange	1 081	378	703	—	—	—	
Blålange	16	—	16	—	—	—	
Brosme	923	11	351	561	—	—	
Hyse	566	551	15	—	—	—	
Kveite	95	95	—	—	—	—	
Rødspette....	3	3	—	—	—	—	
Mareflyndre ...	1	1	—	—	—	—	
Ål	—	—	—	—	—	—	
Uer	24	23	1	—	—	—	
Steinbit.....	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke	74	74	—	—	—	—	
Håbrann	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	1 299	1 299	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk	366	366	—	—	—	—	
Hummer	—	—	—	—	—	—	
Reker	33	33	—	—	—	—	
Krabbe.....	—	—	—	—	—	—	
² I alt	15 112	9 039	3 906	786	1 381	—	
Herav:							
Nordmøre	3 033	1 634	743 ⁴	656	—	—	
Sunnmøre og Romsdal	12 079	7 405	3 163 ⁵	130	1 381	—	
I alt 30/4 1960	19 853	10 745	6 838	895	1 375	—	
« « 2/5 1959	20 085	10 100	7 082	1 538	1 365	—	

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag, Håbrandfiskernes Salslag og Salgstyret for størje-omsetningen. Omfatter også fisk fra fjerne farvann Saltfisk er omregnet til sløyd hodekapet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. ² Lever 1769 hl. ³ Rogn 1570 hl, hvorav saltet 583 hl, fersk 987 hl, tran 1252 hl. ⁴ Herav 7 tonn saltfisk. ∅: 12 tonn råfisk. ⁵ Herav 20 tonn saltfisk ∅: 34 tonn råfisk

Sild og tobis m. m.

Feitsild- og småsildfisket: Nord-Norge hadde i uken 25 500 hl vesentlig småsild og mussa mot 22 500 hl. uken før. Finnmark hadde 2550 hl på Varangerfjord. I Troms hadde Ersfjord, Mefjord og Bergsfjord i Senja henholdsvis 70, 1050 og 1000 hl, Dyresundet 2500, Salangen 1250, Gratangen 280 og Kvefjord 3500 hl — tilsammen i fylket 8750 hl. Nordland hadde 14 200 hl, hvorav på Tysfjord 4500 og på Helgelandsfeltene 9700 hl.

Nord-Trøndelag: Her ble ukefangsten 2631 hl, hvorav 1358 hl til frysing og 1273 hl til sildolje og mel.

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar —
29. april 1961.¹**

Fiskesorter	I alt	Av dette til				
		ising og frysing	salting	heng- ing	herme- tikk	opp- maling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	769	769	—	—	—	—
Sei	241	241	—	—	—	—
Lange	97	—	97	—	—	—
Brosme	414	—	414	—	—	—
Hyse	38	38	—	—	—	—
Kveite	2	2	—	—	—	—
Rødspette ..	1	1	—	—	—	—
Skate.....	5	5	—	—	—	—
Pigghå	4 853	4 853	—	—	—	—
Makrell- størje	—	—	—	—	—	—
Hummer ..	—	—	—	—	—	—
Reker	—	—	—	—	—	—
Krabbe.....	—	—	—	—	—	—
Annen fisk ..	3	3	—	—	—	—
I alt	6 423	5 912	511	—	—	—
« pr 30/4-60	8 358	5 847	1 412	1 099	—	—
« « 2/5-59	5 497	4 720	384	393	—	—

¹ Etter oppgaver fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag

Buholmsråsa—Stad: Det foregikk en del fiske i Ytre Frøya, og litt på Nordmøre. Ukefangsten ble 11 637 hl forfangstsild og 992 hl småsild, hvorav henholdsvis til fabrikk 532 og 421 hl, agn 11 105 og 71 hl. Dessuten ble det levert 490 hl småsild til hermetikk.

Sør for Stad: Det foregikk litt spredt fiske med ukefangst 441 hl forfangstsild og 80 hl småsild. I forfangstilden inngikk to fangster tatt på havet utfor Øygaren på 300 og 120 hl. Det var snurpe-sild, som ble betraktet som nordsjø-sild.

Fjordsild: Skagerakkysten hadde 5 tonn i ukefangst.

Trålfisket fra Vestlandet: Tobistrålingen i Nordsjøen er nå kommet i bra gjenge. Til Egersund kom det i uken 14 trålere med 143 til 1231 hl tobis — i alt 7654 hl. Dessuten ble det av reketrålere levert 128 hl øyepål. Til Haugesund 1 tråler med 790 hl tobis og to trålere med tils. 10,6 tonn nordsjø-sild til hermetikk. Reketrålere hadde tils. 35 hl sild og 235 hl øyepål.

Fetsild- og småsildfisket 1. januar— 6. mai 1961

	Finnmark—Buholmråsa ²		Buholmråsa— Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport.....	—	—	167	72	—	—	167	72
Saltet	—	323	91	—	—	—	91	323
Hermetikk	—	5 708	34	6 411	58	9 079	92	21 198
Fabrikk-sild	34 836	855 837	6 782	35 839 ¹	62	4 942	41 680	896 618
Agn	2 582	2 597	14 069	162	22	—	16 673	2 759
Fersk innenlands	12	—	207	191	39	6	258	197
I alt	37 430	864 465	21 350	42 675	181	14 027	58 961	921 167
I alt pr. 7/5 1960	20 603	603 832	5 713	36 845	685	2 268	27 001	642 945
I alt pr. 9/5 1959	2 800	4 020	71 737	54 126	—	—	74 537	58 146

¹ Herav 263 hl til dyrefor. ² Lodde ialt 1 622 179 hl, hvorav fabrikk 1 621 989. Agn 190 hl.

Summary.

The fishing operations was partly hampered by the weather during the week ending May 6th.

The Finnmark young cod fishery develops well. The week's landings amounted to 6921 tons compared with 6731 tons the previous week. Cod is the most important item and haddock comes next with respectively 5545 and 1072 tons. Among the other landings halibut may be mentioned with 13 tons, catfish with 73 tons, redfish with 122 tons and prawn with 23 tons.

The season's total landings of mature cod and young cod amount to 108 325 tons compared with 96 209 tons last year. Of the landings 60 263 tons have been sold for drying, 24 808 tons for salting while 23 254 tons were sold for fresh purposes

including 14 007 tons for fileting. Of cod liver oil 48 049 hectolitres have been produced.

The deep sea longline catches lande in the Aalesund and Sunnmøre, Sogn og Fjordane and the Bergen districts are improving. The first mentioned district had landings of 604 tons including 81 tons of cod, 291 tons of ling, 131 tons of cusk and 10 tons of halibut. Sogn og Fjordane had 228 tons and Hordaland 230 tons including respectively 156 and 180 tons of dogfish taken in Shetland waters.

The southern districts had fair landings of mackerel amounting to 730 tons, while the result of the prawn trawling was not as good as last week's.

The herring fisheries are in an off-season, but recovering in certain districts. The landings in North-Norway amounted to 22 500 hectolitres of small herring for reduction, while the Buholmråsa—Stad district had 11 600 hectolitres of fat herring, most of which were sold as bait.

The North Sea trawl catches included 15 landings of sandeel amounting to 8500 hectolitres .

Makrellfisket 1961.¹


Anvendelse	1961		1960
	I tiden 24/4 — 29/4	I alt pr. 29/4	I alt pr. 30/4
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands	282	378	184
Fersk eksport	42	101	—
Frysing	113	128	3
Salting	48	60	—
Hermetikk	29	32	38
Filitering	—	3	—
Agn	121	226	27
Formel	—	—	—
Røyking	—	—	—
Diverse	—	—	—
I alt	635	928	252

¹ Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

* **NORSK FROSSENFISK** A L *

Norwegian Frozen Fish Ltd.

OSLO - NORWAY



Eksporthorganisasjon for de norske produsenter av dypfrosne fisk, fiskefilet, reker og andre dypfrosne sjøprodukter.

Rapport nr. 15 om skrei- og loddetorskfisket pr. 6/5 1961.

Distrikt	Ukefangst tonn	Kg fisk pr.		Tranprosent	Antall fiskefark.	Antall mann	Totalfangst tonn	Anvendelse			Damptran hl.	Lever til annen tran hl.	Rogn	
		100 stk. fisk sløyd	hl lever					Hengt tonn	Saltet tonn	Fersk fross. tonn			Saltet hl.	Fersk m. m. hl.
Finnmarkvinterfiske	—	—	—	—	—	—	14 080	4 348	4 657	5 075	4 590	—	1 146	787
Finnmark vårfiske	5 545	230	1 000	47	11 770	6 894	34 415	27 079	1 413	5 923	14 023	—	632	127
Troms	—	—	—	—	—	—	5 624	1 199	3 335	1 090	1 899	121 883	1 217	1 911
Lofotens opps.d.	—	—	—	—	—	—	4 41 664	24 170	10 657	6 837	21 305	—	5 17 035	6 12 422
Lofoten for øvrig	—	—	—	—	—	—	8 866	2 817	4 285	1 764	4 541	450	1 735	3 713
Vesterålen	—	—	—	—	—	—	340	198	54	88	189	—	117	148
Helgeland-Salten	—	—	—	—	—	—	585	427	30	128	182	51	347	10 108
Nord-Trøndelag	—	—	—	—	—	—	236	24	46	166	68	66	23	116
Sør-Trøndelag	—	—	—	—	—	—	2 515	1	331	7 2183	1 252	—	583	8 987
Møre og Romsdal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tils.	5 545	—	—	—	1 770	6 894	108 325	60 263	24 808	23 254	48 049	2 450	22 835	20 319
1961 til 6/5	5 545	—	—	—	1 770	6 894	108 325	60 263	24 808	23 254	48 049	2 450	22 835	20 319
Mot i 1960 - 7/5	5 166	—	—	—	1 676	7 584	96 209	47 588	30 102	18 519	43 144	500	18 456	23 202
1959 - 9/5	5 301	—	—	—	1 579	6 680	119 547	79 527	16 223	23 797	50 304	1 535	23 885	20 088
1958 - 3/5	8 594	—	—	—	2 145	8 809	106 348	60 113	29 440	16 795	47 185	612	23 976	13 753
1957 - 4/5	5 741	—	—	—	2 171	11 882	80 129	37 278	32 881	9 970	32 972	1 794	25 446	10 749
1956 - 5/5	6 617	—	—	—	1 650	8 544	123 472	47 972	57 565	17 935	55 804	46	32 800	13 558
1955 - 7/5	8 943	—	—	—	1 471	7 333	96 965	44 149	36 078	16 738	45 124	30	27 947	19 196
1954 - 8/5	3 075	—	—	—	1 749	725	70 681	27 125	30 051	13 505	40 342	141	24 257	11 125
1953 - 9/5	7 282	—	—	—	2 490	12 461	88 020	36 922	39 713	11 385	45 206	206	15 049	11 089

Vårfisket i Finnmark.

1961 til 6/5	55 45	230	1 000	47	1 770	6 894	34 415	27 079	1 413	5 923	14 023	—	632	127
Mot i 1960 - 7/5	5 140	215	1 060	45	1 676	7 584	24 766	17 516	2 999	4 251	9 733	—	598	67
1959 - 9/5	5 241	250	1 000	45	1 395	6 726	32 593	25 911	2 084	4 598	12 828	—	281	108
1958 - 3/5	8 470	280	900	45	2 145	8 809	38 582	28 145	6 462	3 975	16 539	—	469	63
1957 - 4/5	5 730	280	1 100	40	2 155	11 882	22 143	15 519	5 770	854	8 221	—	508	14
1956 - 5/5	6 549	300	1 200	40	1 650	8 544	17 363	11 525	3 912	1 926	4 744	—	897	31
1955 - 7/5	8 750	300	1 100	45	1 471	7 333	20 446	13 450	4 979	2 017	6 885	—	825	236
1954 - 8/5	3 073	160—600	450—2100	44	1 749	725	9 679	5 687	2 990	1 002	3 912	—	303	18
1953 - 9/5	7 162	300	1 050	41	2 350	12 461	19 622	12 693	6 210	719	7 229	—	90	115

¹ Herav til filet: Finnmark vinterfisket 3 427 tonn, vårfisket 4 720 tonn, Troms 571 tonn, Lofoten for øvrig og Vesterålen 750 tonn, Lofoten 4 229 tonn, Vikna 14 tonn, Møre 296 tonn, tilsammen 14 007 tonn. ² Herav sukkersaltet 596 hl. ³ Herav til hermetikk 673 hl. ⁴ Herav fisket med garn 19 454 tonn, liner 15 242 tonn, juksa 5 118 tonn, snurrevad 1 079 tonn og snurpe-not 771 tonn. ⁵ Herav sukkersaltet 6 393 hl. ⁶ Herav til hermetikk 7 286 hl. ⁷ Herav til hermetikk 383 tonn. ⁸ Herav til hermetikk 273 hl. ⁹ Herav til hermetikk 24 hl. ¹⁰ Herav til hermetikk 61 hl. ¹¹ Innbefatter 1 734 båter med motor og 134 trålere. Det er fremmøtt 158 fiskekjøpere og 3 kjøpefartøyer. ¹² Det oppgis at leveren er eksportert.



Ut-land

«Clione»—nytt britisk forskningsfartøy.

Det nye britiske fiskeriforskningsfartøyet «Clione» beskrives for «The Fishing News» (21. april) på følgende måte av Mr. John Burgess:

«Et av de mest interessante fartøyer som på lange tider er kommet til Lowestoft seilte inn på havnen om morgenen den 17. mars. Det var forskningsfartøyet «Clione», som hadde gått prøvetur på Humber den 15. og forlot Grimsby den 16. april.

Fartøyet, som er bygget av Cochrane and Sons Ltd., Selby på bestilling fra Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, bar i

hver linje preg av konstruktørens genius og tok seg meget godt ut. Hvert øye langs sjøsiden var festet på henne og fulgte henne gjennom broen og opp i havnen.

Etter at hun var fortøyet fikk en del av oss spesielt interesserte kaptein Aldiss tillatelse til å gå henne over.

Og det tok oss ikke lang tid å oppdage at hennes innvendige utstyr åpnet våre øyne minst i samme grad som fartøyet eksteriør tidligere hadde fanget dem.

«Clione» er 145 fot overalt, 135 fot mellom perpendikulærene, har bredde i riss på 29 fot og dybde i riss på 14½ fot. Hun minner sterkt om en moderne tråler, skjønt fordekket er kortere og båtdekket lengre enn i fartøyer konstruert for kommersielt fiske. Hun har en kombinasjon av klipper- og krysserbaug og tverrhekk av typen som Cochrane and Sons har utviklet og som har vist seg så vellykket i et stort antall trålere bygget ved Selby.

Akterenden har faktisk et utseende som er enestående. Rundt poop-dekket er det bygget en beskyttelsesrekke av stålpanel med dører gjennom hvilke hekktrålerredskap kan tas inn. Disse dørene

over tverrhekken sammen med galgene og en en-arms david på poopen vil gjøre henne øyeblikkelig gjenkjennelig aktenfra hvor hun ferdes.

Fra andre synsvinkler vil det være lett å identifisere «Clione» på tripod mesanmasten hun er blitt utstyrt med i tillegg til tripodstormasten. Mesanmasten er installert aktenfor hennes Schat enkelt-armete david og arbeidsbåt av glassfiber. Ved foten av mesanmasten er det installert en Eliot and Carrood vinsj, som vil bli benyttet når hekktrålforsøk skal utføres. Nok en vinsj av samme fabrikat er blitt plassert på babord side av båtdekket jevnside med kommanderende offisers lugar og skal benyttes under vannprøvetaking og under hydrografiske undersøkelser. På båtdekket er det blitt reservert plass for to vinsjer for sleping av elektriske kabler. Utenom dette er dekket klart bortsett fra at der er plassert et antall RFD-flåter i sine fiber-glassbeholdere.

Tanker for levende fisk: I tillegg til galgene på hver side av hekken er sådanne kun installert på styrbords side. Hovedtrålvinsjen, som har kapasitet på 1200 favner $2\frac{3}{4}$ toms wire på hver trommel, er installert på vanlig måte foran broen. Og en spesiell derrick og plankton vinsj — av Eliot and Carrood fabrikata som alle vinsjene ombord — er blitt installert forut på babord side av fordekket.

Gangspill fra Thomas Reid of Paisly er plassert på hvalbakken.

I stedet for fiskerom har «Clione» fått installert en 35 tons tank i seg, og i denne skal hun kunne føre 20 tonn levende fisk for transplantasjonsforsøk. Vannet til tanken vil bli levert, sirkulert og luftet av en Mono-pumpe.

Bekvemmelighetene er blitt strukket ut til babords skuteside i bro- og båtdekkets lengde og innbefatter et antall laboratorier og spesielt tegnede lugarer for de fem naturforskerne, som vanligvis vil være med på tokt. Plassmengden som blir tilbake for offisers- og mannskapsbekvemmelighetene blir følgelig begrenset, men ikke desto mindre er det blitt funnet plass til en komfortabel offisersmesse, andre messer, bysse og fryserom for mat-

varer. I alt er det bekvemmeligheter til full bemanning på 28. Alle lugarer er trukket mot skipssider og i tak med fiberglass-isolasjon.

Hovedmaskin: «Clione»s hovedmaskin er en 6-sylindret, fir-takts, 6ATCM Ruston and Hornsby diesel som utvikler 1000 hk ved 500 o. pr. m. Den er utstyrt med overlading og luftkjøling, luftspylings og trykksmørings oljepumper, lenspumpe, ferskvannns og sjøvannns sirkulasjonspumper og luftkompressor med clutch.

Kraftoverføringen skjer gjennom en Modern Wheel Drive reverserings- og reduksjonsgirkasse med en ratio 2,65:1 forover og 2,9:1 akterover. I girkassen er innbefattet egen smøreoljepumpe, filtre og kjølere.

Mellomakslingen løper i Cooper rullelagre og setter i bevegelse et kjededrevet Smiths' tachometer som kan avleses både i maskinrom og rorhus.

Maskinen kan manøvreres såvel fra rorhus som maskinrom ved hjelp av Bloctubes kombinerte telegraf- og fjernstyringsutstyr.

Kraften: Vinsjene drives ved hjelp av elektriske motorer levert av Laurence, Scott and Elektromotors Ltd. Kraft til den 260 b.hk. 650 o.p.m. hovedtrålvinsjmotor genereres av en 212 kW Ward Leonard generator. Denne kan drives med konstant spenning for kraftlevering til vanlig skipsbruk samt for drift av Pleuger-rorets vekselstrøms/likestrøms alternator. Denne generator drives av en 6 sylindret overladet 6VCBXZ Ruston and Hornsby, som utvikler 340 HK ved 650 omdreininger pr. m.

Likestrømskraften produseres av to Davey Paxman 4RPHZ på 153 b.hk. ved 1200 o.p.m.

Disse motorer er montert på BTR Industries' elastiske fundamenter og er innsluttet i akustiske hetter for å dempe ned vibrasjon og lyd. De driver to Laurence Scott generatorer og gir 102 kW ved 240 Volts likestrøm.

Vekselstrøm produseres av to veksel/likestrøms alternatorer — en på 31,25 kVA som bare brukes i laboratoriene, og den annen på 120 kVA for kraftforsyning til Pleuger-roret. Kraft til sistnevnte tas fra vinsjgeneratoren på 212 kW, og hastighetskontrollen oppnås fra spenningsgeneratoren plassert på toppen av denne generator med drift ved hjelp av V-belter fra en forlengelse av dynamoens ankeraksling. Ved hjelp av dette kan roretorens hastighet reduses til om lag 30 prosent av full fart.

Ytterligere hjelpekraft bringes til veie av en Ruston and Hornsby Mark 3YDAZ luftkjølt maskin, som driver en 20 kW likestrømsgenerator og Worthington-Simpson luftkjølt luftkompressor med clutch. En Whittle beltedrift uttas fra forkant av dette sett og til en Albany stand-by smøreolje-pumpe, som er i stand til å overta fra enten hovedmotoren eller girkassepumpene i nødstilfelle.

Statens Fiskerifagskoler

Fiskerskipperlinjen (1. sept.—30. juni) fører fram til fiskeskippereksamen, radiotelefonisertifikat og radarsertifikat. Forkurs i norsk og regning begynner 18. august.

Motorlinjen (15. august til jul) ved skolene i Laksevåg, Aukra, Honningsvåg. Elevene godskrives 7. mnd. verkstedtid.

Kokkelinjen (15. august til jul) ved skolene i Laksevåg, Florø, Honningsvåg.

Ved alle linjer fri undervisning, fritt opphold med kost, dekning av billettutgifter. Plan, søknadsskjema og opplysninger gratis fra skolene, adr. Laksevåg, Florø, Aukra, Bodø, Honningsvåg.

Opplæring i Fisketilvirkning

gis ved Statens Lærebruk, Vardø, 1. september—15. desember 1961. Fortrinnsvis praktisk opplæring i skjæring av filet, ising, tilvirkning av saltfisk, tørrfisk, klippfisk, røykt fisk m. v. Dessuten undervisning i naturfag, tilvirkningslære, regning og regnskapsføring. Fri undervisning, fritt opphold med kost, dekning av billettutgifter. Skoleplan gratis. Søknad bilagt helse- og vandelattest og avskrift av skolevitnemål sendes Statens Lærebruk, Vardø, innen 30. juni.

N. ANTHONISEN & CO.

ETABL. 1868
BERGEN
TLF. 13 307

Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.
Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.
Store fryserom. Dypfrysing.

En De Laval Type 1414X separator er installert og anordnet for rensing på alle hovedsmøreoljesystemer og brukes i forbindelse med en 4 kW oppvarmer. Lense- og vanlige skipspumper er av fabrikat Mono Type CD8OR6 og er i stand til pumping av 35 tonn pr. time og drives av en 3 hk. Laurence Scott-motor. En stand-by pumpe til skipsbruk for 15 tonn pr. time er av fabrikat Mono CD6OR6 drevet av en 3 hk. Laurence Scott-motor. En 5 tons pr. time CD4OR6 Mono-pumpe drevet av en 1½ hk. Laurence Scott-motor er installert for pumping av brenselolje.

Maskinrommet som er utstyrt med slipemaskin og dreiebenk ventileres med naturlig trekk og dessuten med en 19 tons Woods elektrisk drevet Aerofoil-vifte.

Firmaet William Broady and Son Ltd., Hull, utførte alt elektrisk installasjonsarbeide og fabrikerte brytertavlen som er 21 fot lang og strekker seg tvers over maskinrommet i akterkant av dette.

Tavlen kontrollerer de fire 240 volts likestrømsgeneratorer (en 20 kW, to 102 kW og en 212 kW) som er anordnet for parallell drift. Et bryterarrangement er installert for valg av forlangt ytelse. Kontroll med den 31 kVA 240 volts enkeltfasete alter-nator, som er installert for forsyning av laboratoriene og det elektroniske navigasjonsutstyr, er også anordnet på brytertavlen og således også for den 415 volts tre-fasete og nøytrale 50 perio- ders for strømmuttak fra land.

Forsyningskabelen og ledningsnettet for øvrig til det elektro- niske utstyr er skjermet for å minimalisere forstyrrelser. En strømkretsbytter av 1300 amp. kapasitet er installert for for- syning til en strømkrets, som det kan bli behov for ved «elek- trisk» fiske.

Normotoren: En av de mest interessante utstyrmessige inn- retninger ombord i «Clione» er Pleuger rotor-motoren, som er blitt installert for å gi henne maksimal manøvreringsevne under sakte fart for- eller akterover, til å sette henne i stand til å snu med et minimum av bevegelse for- eller akterover, samt til å sette henne i stand til å bibeholde nøyaktig posisjon uavhengig av vind- eller strømstyrke.

Pleuger and Co., Hamburg, utviklet og patenterte dette rotor i 1950. Det inbefatter en kortslutnings-motor, vannfylt og smurt, som drives med vekselstrøm. Den er installert i et vanlig rotorblad og driver en propell med aksling og vil gi skipet en fart av 5 knop. Effekten akterover eller forover bestemmes av rotorretningen. Roret kan legges over til 40 graders vinkel. Motoren har en ytelse på 100 b.hk. ved 960 o.p.r.m. eller propellertrykk på 2750 lb.

Alt styremaskineri er levert av Donkin and Co., Ltd., New- castle-on-Tyne.

For tiden er «Clione» utstyrt med propell med faste blad, be- regnet på å gi maksimal hastighet ved 190 o.p.r.m., hvormed det på prøvetur ble oppnådd 11,8 knop. Senere er det anledning til å installere vripropeller.

Da fartøyet kan bli benyttet overalt mellom Arktis og Mid- delhavet er det blitt utstyrt både med mekanisk og naturlig ventilasjonssystem fra Winsor Engineering Marine, Glasgow. Hver for seg regulerbare elektriske varmeapparater er blitt installert overalt.

I rorhuset og det tilsluttende radiorom finnes en rikdom av det mest moderne utstyr.

Det mest uvanlige blant dette er kan hende Laurence Scott

kontrolltavlen for aktivroret, som har trykk-knappstyring for forover — stopp — akterover og fartskontroll fra 0 til 5 knop.

Videre kan nevnes Decca D505 Radar. Til styrbord for rattet finnes et Kelvin Hughes MS 29 ekkolodd med Mark IV expander. Kelvin Hughes har også forsynt «Clione» med ekstra «trans- ducers» for inkorporering i en eksperimentell «triple frequency echo sounder» samt med en ny type SAL logg, som er fullsten- dig automatisk og vil gi avlesning av hastigheter fra 1 knop og oppover.

Magnetisk periskop og refleks-kompasser fra Henry Browns Ltd. er installert, men det er truffet foranstaltning for senere installasjon av gyro og gyro-datterkompasser.

En Chadburn rorvinkel-indikator, Smiths' omdreinings-teller, vindhastighets- og retningsindikatorer, samt vinsj-kontroll er også installert i rorhuset.

I den kombinerte radio- og bestikklugar er det installert et Kelvin Hughes Mark I asdicsett ved siden av en Decca track plotter. En Decca Navigator Mark IV er montert nær ved kart- bordet, mens mesteparten av plassen for øvrig er beslaglagt av en Marconi Fulmar R/T-sender og Atalanta mottaker, en Mar- coni Gannet D/F mottaker og lydforsterker.

«Clione» skal brukes på alle de banker som benyttes av britiske near and middle water trålere inklusive Færøyane og vil ta leilighetsvise turer til Island og Norskekysten.

I årets program innbefattes deltakelse i sildetrålingsforsøk samt rødspettemerking i Nordsjøen, ennvidere merking av hå, rokke og sei på nord- og vestkysten av Skottland, og spesielle undersøkelser under East Anglia-sesongen av sildestimenes opp- treden i den sørlige del av Nordsjøen i forhold til tidevannet og vannets øvrige bevegelser.

I september vil hun besøke Irskesjøen og farvann vest for Skottland og i 1962, og for en del år fremover, ventes det at hun vil tilbringe flere måneder hvert år i arbeid på fiskeban- kene vest for Skottland og Irland, som besøkes av trålere fra Fleetwood og Milford Haven.

Programmet vil også innbefatte ekkolodding og asdicunder- søkelser for lokalisering av fisk, fiskemerking og transplantasjon.

Hun vil være i stand til å påta seg bredt anlagt under- søkelsesarbeid. I tillegg til bunntrålfredskaper beregnet for fisk og sild, kan hun fiske med pelagisk trål fra hekken og operere med et stort antall hydrografiske plankton- og bunnprøveinn- retninger.

Resultatene av hennes arbeid vil uten tvil bli av stor praktisk verdi for britisk fiske tillikemed et pluss til den vitenskapelige viten.

Det britiske fiske i januar 1961.

Ifølge offisielle oppgaver brakte britiske fiskere i land 39 773 tonn fisk utenom skalldyr i England og Wales i januar 1961. Av dette var 21 223 tonn tatt i Barentshavet, 2604 tonn ved Bjørnøya og Spitsbergen, 887 tonn ved norskekysten og 1868 tonn ved Island. I samme måned i fjor var det tatt 6007 tonn i

MARCONI *det store navn i radio -*
NORSK MARCONIKOMPANI A.S.

K. & J. SÆTVEIT A.S - BERGEN
 Telefonsentral 19627 Telegramadr. «Kittel»
 Engrosomsetning og eksport av sild og fisk
 Spesialtid i sesongen: Laks og ørret

Barentshavet, 7418 tonn ved Bjørnøya og Spitsbergen, 3440 tonn ved norskekysten og 3697 tonn ved Island.

Av torsk ble det i januar 1961 tatt 15 491 tonn på disse felt sammenliknet med 14 947 tonn i januar 1960.

Ghana omgås med stort nytt fiskeriprojekt.

Ghana Agricultural Development Corporation planlegger ifølge meldinger fra Accra et stort nytt fiskeriprojekt, som tar sikte på å redusere importen (som nå løper opp i G. £ 3 mill.) ved å modernisere de ghanaesiske fskemetoder for der gjennom å etterkomme den stadig stigende etterspørsel.

Korporasjonen akter å kjøpe flere fartøyer utstyrt med kjøleanlegg. Disse skal drive tråling på mer fjerne favann.

Dette prosjekt ville kunne føre til stor bedring for fiskerierne og også gjøre det økonomisk mulig for Korporasjonen å bygge anlegg for tilvirking av fiskeproduktene. (The Fishing News — 21. april).

Drivgarnfisket fra Aberdeen igang.

«The Fishing News» opplyser den 28. april at 6—8 engelske drivere nå fisker sild i Nordsjøen med stasjon i Aberdeen. Hitil har fangstene ikke vært bemerkelsesverdige. Et par skotske nordøstkyst-båter har også prøvet seg etter sild, og en av dem — «Excelsior» — kom 21. april inn med 30 crans til Aberdeen. Mesteparten av den hittil ilandbrakte sild har vært tomsild. Den er blitt levert til hjemmemarkedet og til frysing til priser

som har vært notert i opptil £ 12 pr. cran ved salg til førstnevnte marked.

Det opplyses også at de første enheter av den polske sildeflåte er ankommet til Lerwick.

Fisket fra den svenske vestkyst.

I «Aktuelt om fisket» skriver «Svenska Västskustfiskaren» den 25. april, at fisket fra vestkysten nå er inne i et sesongskifte. En del av de store silde-trålerne er gått over til å tråle etter makrell og annen ferskfisk, men noen holder seg fremdeles til sildefisket.

En kategori som ikke lar seg bringe ut av den vanlige rytme er linefiskerne, som vanskelig kan endre tid og sted for fisket. Mandag 24. april avgikk 3 linefiskefartøyer fra sine hjemsteder i Bohuslen for via Haugesund, hvor agnspørsmålet ordnes, å gå til feltene fra Shetland vestover til Rockall. Kommer det fordelaktige rapporter fra de tre avseilte, er det sannsynlig at ytterligere 20 fartøyer følger etter.

En annen gruppe som holder på med sesongforberedelsene er gammakrellfiskerne. Men denne gruppe har vært av avtakende omfang noen år nå.

I Nordsjøen er en del trålere i gang med ferskfiskfangst fra Hanstholm og Vestbank i sør til opp mot Tampen i nord. Det er torsk, hyse og sei samt lange og lysing som fanges. Det beste fisket foregikk imidlertid i beretningstiden på Vestbank, hvor resultatet lå mellom 100 og 180 kasser fra en tre-dagers tur. En uketur til nordligere felter gir større fangst, men den

DUNLOP

for livet!

Med moderne redningsutstyr kan De ferdes trygge på sjøen enn noensinne før. — Dunlops oppblåsbare flåter gir Dem denne trygghet.

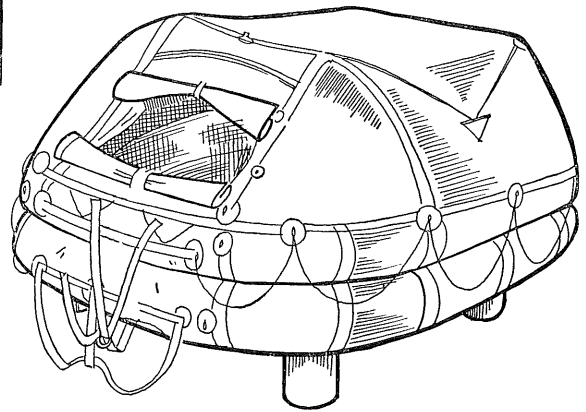
Med dobbelte flytekammere, isolert dekk og telt, med beste beskyttelse mot vær og vind. Laget av førsteklasses materialer.

Leveres i beste type oppbevaringsbeholder — Glassfiber — eller i billigere neoprenepakning.

Dunlop-flåtene med nødvendig hjelpe- og nødutstyr er godkjent av Sjøfartskontoret i følgende størrelser: 4 — 6 — 8 — 10 — 12 — 15 og 20 manns.

DUNLOP FOR KVALITET!

Forhandlere: Vardø Elektro, Vardø — A/S Fiskeredskapsentralen, Tromsø — A/L Fiskernes Redskapsfabrikk, Finnsnes — Als-Ing Radio-service, Andenes — Jermo & Holte, Harstad — Svolvær Radioforretning, Svolvær — Wilh. Karlsen, Bodø — Arne Bjørnvold, Sandnessjøen — A/L Fiskernes Redskapsfabrikk, Trondheim — Gummiservice, Bjørn Smeby A/S, Kristiansund N. — Sverre Eidsvik, Ålesund — Måløy Radioforretning, Måløy — Einar Kaarbø, Florø — Johan H. Bentzon A/S, Bergen — Meling & Co., Haugesund — Preben W. Holst, Stavanger — Jacob J. K. Sømme, Stavanger — Robertson Radio-Elektro, Egersund — Oskar Pedersen, Skipshandel, Kristiansand S. — Ole Gjekstad, Sandefjord — Helfred Hansen, Skipshandel, Tønsberg.



Eneimportør:

A.s Auto-Materiell

Torggaten 33, Oslo — Sentralbord 42 69 44

Telegramadresse: «AUTOTRIO» — Telex 1601

mer verdifulle fisk er forholdsvis sparsomt forekommende og spesielt er det smått med lysingsutbyttet.

Trålerne som satser på sild og makrell holder mest til i områdene øst av Mårlspiken, øst av Patch, sydost av Vikingbanken og ved Hanstholm, hvor makrellen var å få 15. april. Det har imidlertid vært vansker med omsetningen av disse produkter.

I Østersjøen var det i perioden fremdeles 55 vestkysttrålere med i torskefisket. Fangstene begynner å minke og dessuten er det tiden for slippsetting og overhaling av fartøyene. Ålefisket er kommet bra i gang.

Falklandsøyene som trålerbasis?

Det er tidsskriftet «World Fishing» som stiller dette spørsmål, og gir følgende innledende svar: «Der er avgjort kommersielle fiskerimuligheter i Sør-Atlanteren, hvilket en undersøkelse, som ble foretatt for 30 år siden viser. Det tør være på sin plass å bringe de kjente fakta til næringsens erindring.»

Det skrives følgende:

Da grensene for trålernærings frihet innknyppes etter hvert som land etter land avmerker store stykker av kontinentalsokkene med «Privat, Adgang Forbudt», er det blitt en alminnelig formodning at britiske redere vil vende blikket sørover. Men hvor langt sør? Et av de steder som antas å ville ligge i brennpunktet er Falklandsøyene, — den lille øygruppen som danner en britisk kronkoloni beliggende 450 miles øst for Sør-Amerikas tå. Som utgangspunkt for hvalfangst og andre ekspedisjoner til Antarktis er de velkjente for alle — for noen vil de fremmane erindringer om jakten på tyske raidere utover tusener av mil av Sør-Atlanteren.

Den patagoniske kontinentalsokkel: Men i 1926 ble området omfattet med vitenskapelig interesse for dets muligheter, kommersielle fiskerimuligheter. Undersøkelser ble foretatt med fartøyet «Sir William Scoresby» på vegne av Discovery Committee, og ble senere supplert med ytterligere arbeid utført av R.S.S. «Discovery II». Undersøkelsene ble konsentrert om området, som benevnes Den Patagoniske Kontinentalsokkel. Fra de østlige utløp av Magellanstredet nordover til munningen av Rio de la Plata danner Den Patagoniske Kontinentalsokkel det største område av trålbar bunn i den koldtempererte sone av den sydlige hemisfære. Den omfatter Falklandsøyene fullstendig.

Dommen: Hvilken dom felte vitenskapsmennene som utførte disse undersøkelser?

Til tross for den uunngåelige vitenskapelige omhegning og innskrenkning, som omgir påvisningene, kommer det temmelig sterkt frem som konklusjon, at kommersielle fangster kan tas i visse områder, og især på den nordlige del av det undersøkte område. En lysingstype, som er mindre enn den europeiske og nærmest likner den New Zealandske hvitting, var den mest betydningsfulle matfisk som ble funnet, og denne ville, mente man, danne hovedgrunnlaget for ethvert trålerfiske på helårsbasis, som måtte utvikle seg der.

Driften kunne sesongvis støttes opp med en fisk som beskrives som «langhalet lysing», som ville gi ypperlig råstoff til frossen filet. Ytterligere en fiskesort, benevnt som «spotted pomfret», ville også gjøre krav på atskillig oppmerksomhet fra trålerne side.

Det finnes selvsagt mange andre sorter bunnfisk, hvorav de fleste lates ute av betraktning som ubetydelige unntatt en eller to sorter, som det finnes så store mengder av, at utnyttelse til fiskemel ville være berettiget.

En bør erindre, at undersøkelsene som disse påvisninger er

basert på, ble foretatt for mange år siden. Redskapsutstyret som «Sir William Scoresby» brukte var forholdsvis ineffektivt, og fartøyet oppholdt seg aldri lenge på de beste plasser, slik som et kommersielt fartøy ville ha gjort. Det som er av interesse for oss, er at det i Stanley — hovedstaden på Falklandsøyene — finnes en lett utbyggbar trålerstasjon.

Skulle det ikke her være en anledning for regjeringen til å vise vilje, og kanskje gå halvt om halvt med en eller annen i næringsen som er interessert om å utføre en moderne trålerundersøkelse med en chartret moderne kommersiell tråler?

Selvfølgelig er det langt hjemmefra, og selvfølgelig ville det bli et problem å få overtalt nok av folk til å arbeide der nede. Selvsagt måtte betraktelig kapital nedsenkes i fryseanlegg og liknende for å få i gang et fiske — dersom de lovende fiskeutsikter blir bekreftet. Vi blir aldri trett av å gjenta, at trålingen i fjerne farvann ble bygget opp av pionerer, og vi mener at litt forskning ikke vil gjøre noen skade, men tvertimot kan bli et spirende frø.

Fire redningskryssere til Grønland.

«Dansk Fiskertidende» (nr. 15) meddeler, at Folketingets Finansutvalg har bevilget 4,2 mill. kroner til bygging av fire redningskuttere til ivaretagelse av redningstjenesten på Grønland.

Fartøyene bygges av tre og får kraftige maskiner, samt fullt moderne redningsutstyr. Hver av redningskutterne får en besetning på fire mann, nemlig skipper, maskinmester og to dekksmenn.

Fartøyene vil bli stasjonert ved de fire største steder langs den grønlandske vestkyst, således at de hurtig kan gå til unnsetning over et forholdsvis stort område. De fire redningskips drift vil koste vel en halv million kroner årlig.

Ghanaesere studerer fiskemetoder i Hull.

«The Fishing News» (28. april) beretter, at britiske fiskemetoder nå blir studert i Hull av to ghanesere — herrerne Chinbuah og Enuson. Førstnevnte er bror av Ghanas jordbruks- og fiskeriminister.

Mr. Chinbuah, som er 35 år gammel, studerer administrasjonsspørsmål, mens Mr. Enuson konsentrerer seg om omsetning og tilvirking.

Deres seks måneders opphold i Storbritannia er kommet i stand på foranledning av Ghanas regjering, som akter å modernisere landets forhistoriske stjørjefiske gjennom kjøp av seks britiske fartøyer — to trålere og fire snurpere.

De besøkende benyttet seg for tiden av adgang til lokale studier, som er stillet til deres disposisjon av Hull-kontoret til St. Andrew's Steam Fishing Co.

Lover og bestemmelser gitt i medhold av lov.

Bemyndigelse for Fiskeridepartementet til å treffe visse avgjørelser.

Ved kgl. resolusjon av 28. april 1961 er bestemt:

I.

Fiskeridepartementet bemyndiges til å treffe de avgjørelser som er tillagt Kongen ved følgende lovbestemmelser:

- 1) Lov nr. 15 av 22. juni 1928 § 3, siste punktum og § 4.
- 2) Lov nr. 8 av 28. juni 1952 § 3 og § 4, siste ledd.
- 3) Lov nr. 7 av 5. juni 1953 § 2 og § 3, siste ledd.
- 4) Lov nr. 2 av 14. mars 1958 § 2 og § 3, siste ledd.
- 5) Lov nr. 5 av 17. juli 1953 § 2 og § 3, siste ledd.

II.

Denne resolusjon trer i kraft straks.

Endring av forskrifter for behandling, tilvirkning og transport av fisk som skal tilvirkes til saltfisk, klippfisk og tørrfisk.

I medhold av kgl. resolusjon av 8. april 1960 om kvalitetskontroll med fisk og fiskevarer har Fiskeridepartementet den 11. mars 1961 bestemt at § 25 i ovennevnte forskrifter, fastsatt av Fiskeridepartementet 30. april 1960, heretter skal lyde:

§ 25.

Enhver som tilvirker fisk til handelsvare, skal under arbeidet ha et i forhold til sine innkjøp fullt tilstrekkelig og dugelig mannskap, nødvendig utstyr av materiell, redskaper og god belysning, slik at tilvirkningen kan skje på en forsvarlig måte til fremstilling av en god kvalitetsvare. Alle redskaper og alle rom hvor arbeid med fisk foregår skal rengjøres omhyggelig hver dag. Minst en gang før hver sesong skal redskaper og rom vaskes med godkjent desinfeksjonsmiddel, og for øvrig kan kontrollen gi påbud om vasking med desinfeksjonsmiddel så ofte det finnes nødvendig.

Under arbeidet med fisken må det utvises den største renslighet. Avfall, herunder også hoder, rygger og skrap skal øyeblikkelig fjernes i en omkrets av minst 25 m fra alle steder hvor fisk tilvirkes pakkes eller lagres. Det er heller ikke tillatt å ha oljetanker, oljeledninger eller lager av oljefat og lignende på de steder hvor mottak og arbeid med fisken pågår.

I tilfelle overliggende fisk fra den ene dag til den annen kan kontrollen nekte nytt mottak av fisk inntil den tidligere mottatte fisk er ferdig tilvirket.

Fiskebruk (herunder også kjøpefartøyer) skal ha innlagt trykkvann eller motordreven pumpe slik at vannet holder sirkulerende ved stadige tilførsler av rent vann når vasking av fisk foregår. Vaskes sløyet fisk i «Søren Larsen's vaskekar», skal det til hvert kar være en vanntilførsel på minst 150 liter pr. minutt. Dessuten skal det være vanntilførsel til spyling og annet bruk med 100 à 150 liter pr. minutt. Nytt andre vaskeanordninger som kan godkjennes for mindre vanntilførsel enn til «Søren Larsen's vaskekar» kan en tilsvarende reduksjon i vanntilførselen godkjennes. Inntak for sjøvannspumpe må legges i ren sjø minst 1 meter under laveste vannstand og 1 meter over bunnen.

Kontrollen avgjør om vannet til enhver tid egner seg for fisketilvirkning. Egner ikke vannet seg til tilvirkning skal denne stoppes til forholdet er ordnet.

Tilvirkningsrommene skal være innrettet slik at de ikke blir utsatt for forurensning fra damperier, kullbinger eller lignende. Nye tilvirkningsrom skal ha glatte vegger og holdes hvitmalt. Gamle saltboder skal hvitkalkes før tilvirkningen begynner.

Gulvene i tilvirkningsrommene skal være forsynt med tilstrekkelig avløpsluker for spillvann, slik at dette ikke kommer i berøring med fisk eller de saltede fiskestabler.

Fiskebrukene/tilvirkningsanleggene og fartøy hvor tilvirkning foregår skal være utstyrt med:

1. Vaskekar forsynt med løftbar ribbebunn og med avtappingsåpning i bunnen.
2. Kasser eller rister til oppbevaring av fisk under tilvirkningen.
3. Tilstrekkelig med trekker til å legge fisken på etter vasking og flekking.
4. Bordflaker med labanker til å plasere fiskestablene på. Foran hver fiskestabel skal det ved foten anbringes et minst 6 tommer bredt bord plassert på høykant.
5. Tilstrekkelig med bretter og presenninger o. l. til dekning av fisken, og fiskestablene.
6. Tilstrekkelig antall koster og slanger til rengjøring av redskaper, arbeidsrom, kai m. v.
7. Alle redskaper og alt utstyr som kommer i berøring med fisk skal være hvitmalt.

Personer som er beskjeftiget med tilvirkning av fisk skal utvise den største renslighet med omsyn til seg selv og sine klær.

Bestemmelser for behandling, tilvirkning, føring, pakking og transport av fersk og frossen fisk, fiskefilet og rogn.

I medhold av kgl. resolusjon av 8. april 1960 om kvalitetskontroll av fisk og fiskevarer har Fiskeridepartementet den 11. april 1961 fastsatt bestemmelser for behandling, tilvirkning, føring, pakking og transport av fersk og frossen fisk, fiskefilet og rogn.

Disse bestemmelser bygger i det vesentlige på de tidligere bestemmelser av 28. mars 1952.

Ved henvendelse til Statens Ferskfiskkontroll kan en få tilstillet bestemmelsene.

Forbud mot bruk av rekestrål i Eiterfjorden i Nord-Trøndelag.

Ved kgl. resolusjon av 28. april 1961 er det bestemt:

«I medhold av § 4 i lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene bestemmes:

I.

Det er forbudt å bruke rekestrål i Eiterfjorden i Nord-Trøndelag fylke innenfor en rett linje som trekkes over fjorden fra høyeste punkt på Digermulen til Tømmerviken.

II.

Denne resolusjon trer i kraft straks og gjelder til 15. april 1964.»

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 8. april og i uken som endte 8. april 1961. Tonn.

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisellers	Fersk sild og brisl. i alt	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr	Fersk sei	Fersk makrell	Fersk makrellstørje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og rrokke	Fersk ål	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302
	Stat.nr. 0301. 151	Stat.nr. 0301. 152	Stat.nr. 0301. 153-159	Stat.nr. 0301. 151-159	Stat.nr. 0301. 010	Stat.nr. 0301. 051	Stat.nr. 0301. 052	Stat.nr. 0301. 102	Stat.nr. 0301. 103	Stat.nr. 0301. 104	Stat.nr. 0301. 105	Stat.nr. 0301. 181	Stat.nr. 0301. 182	Stat.nr. 0301. 185	Stat.nr. 0301. 186	Stat.nr. 0301. 187	Stat.nr. 0301. 191	Stat.nr.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301.
03 Fredrikstad ..	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	—	—
06 Oslo	—	—	—	—	—	2	—	12	63	—	5	—	—	—	—	4	—	1	88	—	—
27 Kristiansand ..	—	4	7	11	—	1	1	31	—	—	—	36	—	1	—	10	—	54	134	—	—
31 Egersund	—	—	503	503	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—
33 Stavanger	—	40	138	178	—	—	1	8	6	—	—	28	—	7	—	12	—	35	98	—	—
35 Kopervik	—	—	236	236	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	—
36 Haugesund	—	—	10	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	4	—	5	17	16	—
38 Bergen	218	169	128	516	—	13	13	165	1 171	46	712	29	—	532	—	14	—	51	2 747	959	109
39 Florø	—	78	—	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	554	—	554	—	4	1	2	176	4	2	—	—	923	—	3	—	—	1 116	171	1
40 Ålesund	130	2 454	—	2 584	—	4	3	54	324	3	83	—	—	141	160	13	—	27	812	1 377	5
41 Molde	1 037	492	—	1 529	—	—	—	2	—	—	7	—	—	15	—	11	—	25	60	271	—
42 Kristiansund ..	3 370	—	—	3 370	—	7	—	208	45	—	2	—	—	110	—	12	—	4	389	863	166
43 Trondheim	—	—	—	—	—	60	11	76	130	6	17	—	—	1	7	—	—	17	325	1 174	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—
53 Svolvær	—	—	—	—	—	13	21	4	50	—	—	—	—	—	—	1	—	—	88	—	—
55 Tromsø	1	—	3	3	1	33	1	15	21	—	—	—	—	—	—	—	—	8	79	—	—
56 Hammerfest ..	—	—	—	—	—	8	10	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	24	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—
64 Andre	—	—	644	644	—	13	—	7	129	—	69	—	—	—	—	—	—	5	223	53	—
I alt	4 756	3 792	1 670	10 219	1	167	64	592	2 119	61	897	94	—	1 740	168	85	—	236	6 223	4 947	280
I uken	—	—	—	—	—	9	—	23	298	23	84	—	—	45	—	3	—	7	492	1 093	50

MERK.: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for ei alt. Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiseret vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers	Frossen sild i alt	Rundfrossen laks	Rundfrossen kveite	Rundfrossen makrell	Rundfrossen makrellstørje	Rundfrossen pigghå	Rundfrossen håbrann	Annen rundfrossen fisk	Rundfrossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse 15 x 1	Fersk el. kjølt filet ellers 15 x 2	Frossen filet hyse	Frossen filet torsk	Frossen filet sei	Frossen steinbitfilet	Frossen uerfilet	Frossen sildfilet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torskefisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	15 x 1	15 x 2	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	16	17 x 1
	Stat.nr. 0301. 353-359	Stat.nr. 0301. 351-359	Stat.nr. 0301. 210	Stat.nr. 0301. 251	Stat.nr. 0301. 381	Stat.nr. 0301. 382	Stat.nr. 0301. 385	Stat.nr. 0301. 386	Stat.nr.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301. 501	Stat.nr. 0301. 457-459, 502-599	Stat.nr. 0301. 701	Stat.nr. 0301. 702	Stat.nr. 0301. 703	Stat.nr. 0301. 792	Stat.nr. 0301. 793	Stat.nr. 0301. 750	Stat.nr.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0302. 101-109
03 Fredrikstad ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	—	8	—	—	—	—	—	8	—	—	2	4	—	—	—	—	—	6	—
27 Kristiansand ..	—	—	—	—	—	—	—	5	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	49	49	9
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	13	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
33 Stavanger	53	53	2	—	16	—	3	—	3	24	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35 Kopervik	28	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund	71	87	—	—	—	—	—	7	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
38 Bergen	254	1 322	27	1	111	31	57	62	109	398	8	11	16	12	104	—	1	28	87	247	22
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	3	174	1	9	—	—	783	30	13	835	—	—	—	—	—	—	—	47	44	91	—
40 Ålesund	—	1 382	—	612	—	—	87	187	70	957	2	—	8	—	10	—	—	84	—	103	15
41 Molde	—	271	—	—	—	—	12	—	1	13	1	4	—	—	2	—	—	213	—	216	—
42 Kristiansund ..	—	1 028	3	1	—	—	53	—	11	68	—	1	312	1 033	186	69	123	440	20	2 183	105
43 Trondheim	30	1 204	44	72	—	—	—	56	20	192	7	211	171	428	19	22	18	—	38	696	83
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	19	66
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	10	11	—	1	22	367	22	—	—	—	12	424	1
55 Tromsø	4	4	3	10	—	—	—	—	29	43	—	17	24	172	52	39	206	—	107	598	160
56 Hammerfest ..	—	—	14	4	—	—	—	—	24	42	4	5	228	1 418	1	17	69	—	15	1 748	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	107	—	—	6	—	24	159	—
64 Andre	22	75	—	2	7	—	—	23	—	33	1	20	—	16	32	17	2	—	—	68	—
I alt	465	5 692	96	720	134	31	995	383	292	2 652	22	270	806	3 564	428	175	425	813	395	6 606	466
I uken	64	1 207	11	35	1	—	138	55	6	247	—	41	48	449	61	1	8	225	17	810	—

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet banksild 1802	Saltet islandsild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19×1	Tørrfisk torsk 19×2	Tørrfisk sei 19×3	Tørrfisk ellers 19×4	Klippfisk torsk 19×5	Klippfisk lange 19×6	Klippfisk ellers 19×7	Røykt sild 19×8	Hummer 20×1	Reker 20×2	Selolje rå 20×3	Sildolje rå 20×4	Haitran 2101	Høyvit. hold. tran, olje 2102	Medisintran 2103	Veterinærtran 2104
	Stat.nr. 0302. 201, 202	Stat.nr. 0302. 205	Stat.nr. 0302. 206	Stat.nr. 0302. 203, 204, 208, 209	Stat.nr. 0302. 201-206, 208-209	Stat.nr. 0302. 301-309	Stat.nr. 0302. 403-406	Stat.nr. 0302. 407-408	Stat.nr. 0302. 401, 402, 409	Stat.nr. 0302. 503	Stat.nr. 0302. 505	Stat.nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat.nr. 0302. 602	Stat.nr. 0303. 100	Stat.nr. 0303. 301, 309	Stat.nr. 1504. 300	Stat.nr. 1504. 400	Stat.nr. 1504. 501, 502	Stat.nr. 1504. 506	Stat.nr. 1504. 601	Stat.nr. 1504. 602
03 Fredrikstad ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	10	—	—	—
06 Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	55	5	15	11	—	38	128
27 Kristiansand .	22	—	—	2	24	49	—	—	—	15	2	1	—	41	322	—	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95	7	990	—	—	—	—
33 Stavanger	37	71	13	—	122	2	—	—	—	—	—	—	—	59	121	—	51	—	—	—	—
35 Kopervik	59	—	4	—	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund	581	—	88	—	668	—	—	—	—	—	—	—	44	—	2	—	—	—	—	—	—
38 Bergen	751	15	71	7	844	208	2 298	2 548	526	206	3	20	350	58	99	20	—	145	20	383	520
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	84	38	12	—	2	—	—	2	—	—	—
40 Ålesund	454	—	12	—	466	—	113	106	8	2 934	622	1 290	974	—	4	2	—	71	5	486	262
41 Molde	390	—	—	32	422	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
42 Kristiansund .	89	—	—	—	89	—	90	306	77	2 604	231	204	12	—	33	—	—	—	—	2	386
43 Trondheim ...	5	1	—	144	150	—	80	114	10	—	—	—	—	—	36	—	—	—	—	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97	—	143	—	—	8	—	—	—	—	—	—
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	823	489	49	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	—	96	531	70	—	—	—	—	—	108	5	—	—	—	—	—
56 Hammerfest ..	—	—	—	—	—	—	214	198	33	—	—	—	—	—	19	—	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—
64 Andre	70	—	2	3	74	—	201	117	57	—	—	—	—	6	248	—	50	—	—	—	—
I alt	2 457	87	190	189	2 922	259	3 915	4 408	830	5 884	941	1 696	1 392	178	1 189	32	117	239	25	909	1 295
I uken	88	—	—	19	107	14	139	151	18	285	13	4	90	8	70	—	—	21	4	29	105

TOLLSTEDER	Blank og br. bl. industri-tran og bl.tr.avf. tr. m.v. 2105 Stat.nr. 1504. 901-903	Tran i alt 21	Raff. etc. sjødyr- og fiskeoljer 22×1	Hermetisk brisling 2301	Hermetisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	A. sild-hermetikk 2305	Melke 2306	Middags-hermetikk 2307	Annen fiske-hermetikk 2308	Fiske-hermetikk i alt 23	Fisk i halv-konserv. 24×1	Spesial-be-handlet sild 25×1	Sukker-saltet rogn 25×2	Skalldyr hermetikk 25×3	Sildemel 25×4	Fiskelevermel 25×5	Annet fiske-mel 25×6	Tang-mel 25×7	Saltet rogn ikke sp. 25×8	Sel-skinn 25×9
	Stat.nr. 1504. 901-903	Stat.nr. 1504. 907-909	Stat.nr. 1604. 111-113	Stat.nr. 1604. 114-119	Stat.nr. 1604. 121	Stat.nr. 1604. 122-129	Stat.nr. 1604. 293	Stat.nr. 1604. 294-296	Stat.nr. 1604. 297-299	Stat.nr. 1604. 310-499	Stat.nr. 1604. 795	Stat.nr. 1604. 721-729	Stat.nr. 1604. 795	Stat.nr. 1605. 110-191	Stat.nr. 2301. 200	Stat.nr. 2301. 301	Stat.nr. 2301. 302	Stat.nr. 2306. 100	Stat.nr. 0515. 005	Stat.nr. 4301. 601-609	
03 Fredrikstad ..	134	144	209	9	8	—	1	1	17	25	62	38	17	—	31	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	978	1 155	189	14	—	—	—	—	1	2	16	4	—	—	19	—	—	—	—	—	6
27 Kristiansand .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	14	38	—	25	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	990	—	—	—	—	—
33 Stavanger	—	—	—	912	1 922	813	52	78	48	280	4 104	54	22	—	206	95	—	141	—	—	—
35 Kopervik	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	5	—	26	—	—	465	—	—	—	—	—
36 Haugesund ...	—	—	—	11	55	55	—	1	—	—	123	1	322	—	—	959	—	—	—	—	—
38 Bergen	1 954	3 021	841	187	1 065	416	12	73	—	18	1 770	1	660	27	21	275	98	320	137	—	19
39 Florø	—	—	—	10	39	8	—	—	—	—	58	—	—	—	3	117	—	—	—	—	—
61 Måløy	44	46	—	13	39	2	—	17	13	2	87	—	—	—	13	1 862	—	280	—	—	—
40 Ålesund	332	1 157	88	—	98	37	—	13	8	21	177	—	380	21	15	3 612	41	140	200	—	14
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	726	—	—	2 160	—	—	—	—	—
42 Kristiansund .	142	530	—	—	172	6	—	59	9	7	253	—	56	—	17	3 480	—	220	1 316	—	—
43 Trondheim ...	—	—	—	4	333	59	6	1	87	84	574	2	1	—	48	1 461	—	—	596	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 984	—	73	—	—	—
53 Svolvær	19	19	—	—	—	—	—	—	—	70	70	1	—	12	—	1 139	80	752	—	—	—
55 Tromsø	26	26	—	—	—	—	—	—	3	43	46	—	—	—	—	6 224	—	—	—	—	—
56 Hammerfest ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8	—	—	—	—	3 616	—	702	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	731	—	—	—
64 Andre	5	5	277	12	65	10	—	—	13	1	101	1	12	—	30	6 330	—	674	70	—	—
I alt	3 634	6 102	1 604	1 173	3 801	1 406	70	242	198	562	7 452	100	2 229	60	424	34 805	218	3 916	2 460	—	38
I uken	125	283	67	73	172	82	5	10	11	57	411	3	270	30	48	1 930	18	163	209	—	2